

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 520/2010****z dnia 16 czerwca 2010 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 831/2002 dotyczące dostępu do poufnych danych do celów naukowych w odniesieniu do dostępnych badań i źródeł danych statystycznych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 23,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu umożliwienia opracowywania wniosków statystycznych do celów naukowych rozporządzenie Komisji (WE) nr 831/2002 <sup>(2)</sup> określa warunki, na jakich może zostać przyznany dostęp do poufnych danych przekazywanych organom Wspólnoty. W rozporządzeniu tym wymienione są różne badania i źródła danych, do których rozporządzenie to ma zastosowanie.
- (2) Rośnie zapotrzebowanie ze strony naukowców i środowiska naukowego jako całości na dostęp w celach naukowych do poufnych danych z europejskiego badania zdrowia (EHIS), statystyk Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego (CSIS), badań ankietowych budżetów domowych (HBS) oraz sprawozdań statystycznych w odniesieniu do transportu drogowego rzeczy (CGR).
- (3) Celem EHIS jest pomiar, według zharmonizowanych kryteriów i przy wysokim stopniu porównywalności, danych z państw członkowskich UE dotyczących stanu zdrowia, stylu życia (determinanty zdrowia) i korzystania z usług opieki zdrowotnej przez obywateli UE. Wybór zagadnień włączonych do kwestionariusza związany jest z potrzebami polityki oraz badań naukowych. Stosowanie indywidualnych zestawów danych pozwala badaczom na prowadzenie badań nad poszczególnymi grupami społecznymi (np. osobami starszymi) w celu lepszej oceny stanu ich zdrowia oraz tego, w jaki sposób system opieki zdrowotnej odpowiada na ich potrzeby. Wyniki tego rodzaju badań mogą być używane do tworzenia specjalnych programów dla różnych grup społecznych lub do oceny europejskich lub krajowych programów prewencji.
- (4) Rozporządzenie (WE) nr 808/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. dotyczące statystyk Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego <sup>(3)</sup> ustanawia ramy dostarczania zharmonizowanych danych statystycznych w zakresie wykorzystywania technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) przez gospodarstwa domowe i użytkowników indywidualnych. Dostęp do indywidualnych zestawów danych przyniosłby

znaczne korzyści dla prac badawczych dotyczących wpływu wykorzystywania TIK na społeczeństwo europejskie i włączenie cyfrowe. Ich rezultaty mogą być wykorzystywane w celu oceny prowadzonej polityki oraz opracowywania odpowiedniej nowej polityki, na poziomie europejskim i krajowym, takiej jak strategia i2010.

- (5) Badania ankietowe budżetów domowych (HBS) zawierają klasyfikację wydatków odpowiednią do typu gospodarstwa domowego oraz osoby referencyjnej i dochodu gospodarstwa domowego. Jednolitość tego źródła pozwala na opracowywanie narzędzi do przeprowadzania mikrosymulacji w celu badania hipotez odnoszących się do całej UE oraz wspierania twórców polityki w podejmowaniu decyzji opartych na faktach.
- (6) Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1172/98 z dnia 25 maja 1998 r. w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do transportu drogowego rzeczy <sup>(4)</sup> państwa składające sprawozdania przekazują do Eurostatu kwartalne dane cząstkowe dotyczące pojazdów wybranych do próby, kursów odbytych przez te pojazdy oraz przewozu rzeczy pomiędzy regionami. Zapewnienie naukowcom dostępu do tych danych przyniosłoby korzyść analizom polityki transportowej oraz opracowywaniu modeli transportu, między innymi dla celów polityki regionalnej, równoważenia różnych rodzajów transportu oraz rozwoju w UE transeuropejskich sieci transportowych.
- (7) Europejskie badanie zdrowia (EHIS), statystyki Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego (CSIS) – moduł 2: Osoby indywidualne, gospodarstwa domowe i społeczeństwo informacyjne, badania ankietowe budżetów domowych (HBS) oraz sprawozdania statystyczne w odniesieniu do transportu drogowego rzeczy (CGR) powinny zatem zostać włączone do wykazu zawartego w rozporządzeniu (WE) nr 831/2002.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego (Komitet ESS),

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 831/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 133 z 18.5.2002, s. 7.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 143 z 30.4.2004, s. 49.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 163 z 6.6.1998, s. 1.

„1. Organ Wspólnoty może udostępniać w swoich pomieszczeniach dane poufne uzyskane z następujących badań lub źródeł danych statystycznych:

- europejskie badanie panelowe budżetów gospodarstw domowych (EHP),
- badanie na temat siły roboczej,
- badanie wspólnotowe na temat innowacji,
- badanie na temat ustawicznego szkolenia zawodowego,
- badanie struktury zarobków,
- statystyki Unii Europejskiej dotyczące dochodów i warunków życia,
- badanie dotyczące edukacji dorosłych,
- badanie struktury gospodarstw rolnych,
- europejskie badanie zdrowia,
- statystyki Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego – moduł 2: Osoby indywidualne, gospodarstwa domowe i społeczeństwo informacyjne,
- badanie ankietowe budżetów domowych,
- sprawozdania statystyczne w odniesieniu do transportu drogowego rzeczy.

Jednakże na wniosek organu krajowego, który dostarczył danych, dostęp do danych uzyskanych od tego organu krajowego nie zostanie przyznany dla danego programu badawczego.”;

2) art. 6 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Organ wspólnotowy może udostępniać zestawy danych cząstkowych, przetworzonych w celu zachowania

anonimowości, uzyskanych z następujących badań lub źródeł danych statystycznych:

- europejskie badanie panelowe budżetów gospodarstw domowych (EHP),
- badanie na temat siły roboczej,
- badanie wspólnotowe na temat innowacji,
- badanie na temat ustawicznego szkolenia zawodowego,
- badanie struktury zarobków,
- statystyki Unii Europejskiej dotyczące dochodów i warunków życia,
- badanie dotyczące edukacji dorosłych,
- badanie struktury gospodarstw rolnych,
- europejskie badanie zdrowia,
- statystyki Wspólnoty w sprawie społeczeństwa informacyjnego – moduł 2: Osoby indywidualne, gospodarstwa domowe i społeczeństwo informacyjne,
- badanie ankietowe budżetów domowych,
- sprawozdania statystyczne w odniesieniu do transportu drogowego rzeczy.

Jednakże na wniosek organu krajowego, który dostarczył danych, dostęp do danych uzyskanych od tego organu krajowego nie zostanie przyznany dla danego programu badawczego.”.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 czerwca 2010 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący